Oslo kommune
Bydel Nordstrand
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 3/13

Møte: Helse- og sosialkomite
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243
Møtetid: Tirsdag 23. april 2013 kl. 19.00
Sekretariat: 02 180

SAKSKART

Åpen halvtime

Informasjon

Eventuelt

Saker til behandling

Sak 24/13 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 23.4.13- HOS komiteen 1
Sak 25/13 Godkjenning av protokoll fra møte 12.3.2013 - HOS komiteen.....2
Sak 26/13 Avviksrapport pr februar 2013 for Bydel Nordstrand.....3
Sak 27/13 Budsjettjustering mai 2013 for Bydel Nordstrand 6
Sak 28/13 Brukerundersøkelse sosialtjensten 2012 20
Sak 29/13 Rapport om seniorveiledertjenesten i Bydel Nordstrand 23
Sak 30/13 Ny salgsbevilling - Rema 1000, Sandstuveien 60 A.....25
Sak 31/13 Årsrapport og regnskap fra Ekeberg - Bekkelaget Frivilligsentral 27
Sak 32/13 Årsrapporter for tilsynsutvalg- Bydel Nordstrand 29
Sak 33/13 Tilsynsrapport - Bekkelagshjemmet- uanmeldt tilsyn 20.12.2012 31
Sak 34/13 Tilsynsrapport Nordseterhjemmet- uanmeldt tilsyn 20.12.2012.....33

Bydel Nordstrand, 16.4.2013

Knut Hedemann (A) /s/
leder av helse- og sosialkomiteen

Sak 24/13 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 23.4.13- HOS komiteen

Arkivsak: 201300085
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	**Møtedato**	**Saknr**
Helse- og sosialkomite	23.04.13	24/13

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 23.4.13- HOS KOMITEEN

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 23.4.13 godkjennes

Oslo, 4.4.13

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 25/13 Godkjenning av protokoll fra møte 12.3.2013 - HOS komiteen

Arkivsak: 201300086
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomite	23.04.13	25/13

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 12.3.2013 - HOS KOMITEEN

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møte 12.3.13 godkjennes

Oslo, 4.4.13

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 26/13 Avviksrapport pr februar 2013 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201100170
Arkivkode: 000.0
Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	15.04.13	39/13
Arbeidsmiljøutvalg	22.04.13	18/13
Eldrerådet	22.04.13	23/13
Medbestemmelsesutvalg	22.04.13	21/13
Rådet for funksjonshemmede	22.04.13	23/13
Ungdomsrådet	22.04.13	
Barn, ungdom og kultur komite	23.04.13	18/13
Helse- og sosialkomite	23.04.13	26/13
Bydelsutvalget	02.05.13	

AVVIKSRAPPORT PR FEBRUAR 2013 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken sendes til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barn-, ungdom- og kulturkomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget

Til komiteer:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Til råd:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:
Avviksrapport pr 28. februar 2013 for Bydel Nordstrand godkjennes

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
Avviksrapport pr februar 2013 for Bydel Nordstrand

BAKGRUNN FOR SAKEN
I henhold til økonomireglementer har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt budsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendig tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Bydelsdirektøren legger frem månedlige avviksrapporter for Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelsene sendes avviksrapporten rutinemessig ut pr e-post til bydelsutvalgets medlemmer innen utgangen av den påfølgende måned.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Avviksrapport for gjeldende måned er utarbeidet i henhold til bydelens prosedyre for avviksrapportering. Budsjettansvarlige gjennomgår regnskapet, foretar korreksjoner, iverksetter eventuelle tiltak etter behov og melder både passiv og aktiv prognose pr artsgruppe og koststed. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter til bydelsdirektøren for sin enhet. Ledergruppen gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren straks kan iverksette tiltak ved behov.

Sammendrag
Avviksrapport med økonomiske avvik med forklaring pr enhet følger vedlagt saken, sammen med egne rapporteringer på lokale måltall.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Det er fremmet sak til bydelsutvalget om budsjettjustering i mai 2013 basert på endelig budsjettvedtak i bystyret (budsjettforliket), regnskapsresultat 2012 og avviksrapport 2013.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Vurdering

Meldte prognoser 2013
Bydel Nordstrand har budsjettert med et mindreforbruk på 56,1 mill kr i 2013. Pr februar er den meldte prognosen identisk med det budsjetterte resultatet.

Bydelens målsetting er å oppnå den meldte prognosen.

Aktive prognoser 2013
I avviksrapporten benyttes også "Aktiv prognose". Den aktive prognosen er en intern størrelse i økonomioppfølgingen, og bygger på passiv prognose på hvert koststed, korrigert for gjenstående forventet effekt av igangsatte tiltak for å bringe budsjettbalanse. Den aktive

prognosen er et resultat av en månedlig prosess som involverer budsjettansvarlige, enhetsledere og bydelsdirektørteamet.

Den aktive prognosens hovedinnhold:
Aktiv prognose pr februar viser et samlet mindreforbruk på 56,133 mill kr, hvilket underbygger realismen i bydelens budsjett og den meldte prognosen.

Man har i den aktive prognosen pr februar 2013 forskuttert enkelte budsjettjusteringer. Det dreier seg i disse tilfellene kun om teknisk flytting av midler i henhold til intensjonen i bydelsutvalgets budsjettvedtak.

Forskutterte budsjettjusteringer i avviksrapporten pr februar 2013:
Disponering av den avsatte reserven på 6 mill kr til barneverntiltak utenfor familien
Disponering av om lag 4,4 mill kr fra avsatte samhandlingsmidler til kjøp av sykehjemsplasser
Disponering av 0,6 mill kr fra avsatte reserver til nytt HR-system

Aktiv prognose inndelt etter komiteer:

Aktiv prognose pr komite (i tusen kr)	Aktiv prognose
Helse- og sosial	56 891
Byutvikling, miljø og samferdsel	0
Barn, ungdom og kultur	-758
Sum	**56 133**

Administrasjon (inkl bydelens fellesutgifter) er i KOSTRA-sammenheng tilknyttet funksjonsområde 1 for helse og sosial. Prognose tilknyttet administrasjon er derfor i lagt inn under helse- og sosialkomiteen.

Oslo, 10.04.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
assisterende bydelsdirektør

Sak 27/13 Budsjettjustering mai 2013 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201200342
Arkivkode: 121.3
Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	15.04.13	40/13
Arbeidsmiljøutvalg	22.04.13	19/13
Eldrerådet	22.04.13	24/13
Medbestemmelsesutvalg	22.04.13	22/13
Rådet for funksjonshemmede	22.04.13	24/13
Ungdomsrådet	22.04.13	
Helse- og sosialkomite	23.04.13	27/13
Barn, ungdom og kultur komite	23.04.13	19/13
Byutvikling, miljø og samferdsel		
Bydelsutvalget	02.05.13	

BUDSJETTJUSTERING MAI 2013 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken sendes til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen
Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteen ansvarsområde anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

1. *Følgende budsjettjusteringer tilknyttet varige tiltak vedtas:*

NR		2013	2014	2015	2016
1.	Ansatte – HR utgifter	600 000	600 000	600 000	600 000
2.	Økte fellesutgifter/husleie Bydelshuset	180 000	180 000	180 000	180 000
3.	Utsettelse samordnet ledelse i barnehager	650 000	650 000	650 000	650 000
4.	Uteområder barnehager	570 000	570 000	570 000	570 000
5.	1 årsverk Boligkonsulent	250 000	650 000	650 000	650 000
6.	Ansatte – Opplæring hjemmetjenesten	200 000	200 000	200 000	200 000
7a.	1 årsverk helsesøster - Prematuromsorg	350 000	700 000	700 000	700 000
7b.	2 årsverk helsesøstre i skolehelsetjenesten	700 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000
8.	2 årsverk Ambulerende team	600 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000
9a.	0,5 årsverk Seniorveiledertjenesten	150 000	350 000	350 000	350 000
9b.	Nyopprettet transporttjeneste	80 000	80 000	80 000	80 000
10.	1 årsverk Spesialrådgiver SOH planarbeid/tilsyn/miljøsaker	300 000	700 000	700 000	700 000

2. *Følgende budsjettjusteringer tilknyttet tiltak av engangskarakter vedtas:*

NR		2013	2014	2015	2016
1a.	Vedlikehold/oppussing	795 000			
1b.	Oppgraderinger av lokaler og utstyr	759 000			
1c	Generell kompetanseheving	335 000			
1d.	Kompetanseheving nærværsarbeid	240 000			
2.	Inneklimaunderøkelser - Tilsyn barnehager	100 000			
3.	Lambertseter natur – og aktivitetspark	500 000			
4.	Avsetning til risikoområder	2 400 000			
5.	Ekstra bemanning ifm innføring av nytt HR-system	500 000			
6.	Prosjekt vikarmidler i barnehager	600 000			
7.	Prosjekter Samfunn og helse	350 000			

3. *Følgende budsjettjusteringer tilknyttet tiltak av engangskarakter, som kan vurderes videreført i budsjettbehandlingen for 2014, vedtas:*

NR		2013	2014	2015	2016
1a.	Oppstart av arbeid med frisklivssentral	300 000			
1b.	"Activus"- Pilotprosjekt ved Lambertseter skole	350 000			
2.	Kurs for minoritetsspråklige barnefamilier	240 000			
3a.	Styrke mottaksfunksjonen hos NAV	400 000	300 000		
3b.	Trygdeprosjekt	300 000			
4.	Kjøp av Omsorg + fra andre bydeler	500 000	500 000		

4. *Følgende budsjettjusteringer vedtas tilknyttet disponering av sentrale avsetninger/samhandlingsreform i denne budsjettjusteringssaken:*

Økning sykehjemsplasser SYE, fra 527,5-533	2 750 000
Økte priser på spesialplasser	2 100 000
Utgifter bandasjemateriell hjemmesykepleie privat og kommunal	1 750 000
Opprette 0,5 stilling fagkonsulent til psykisk helseteam (Varig, med årlige kostnader 350 000)	150 000
Økte kostnader TT grunnet nye retningslinjer	1 500 000
Sum foreløpig disponering av sentrale avsetninger/samhandling	8 250 000

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets behandling:
Arve Edvardsen (H) fremmet følgende tilleggsforslag, innstilling til vedtak i bydelsutvalget:
2. Bydelsutvalget bevilger kr 100 000,- som et nytt punkt 8 i «Tiltak av engangskarakter» til etablering/oppgradering av lysløype på Lambertseter, jfr. søknad om frivillighetsmidler. Avsetning til risikoområder reduseres tilsvarende.

Votering:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt, punkt 1
Arve Edvardsens (H) tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt, punkt 2

Arbeidsutvalgets vedtak:
1. *Saken sendes til behandling i:*
   Helse- og sosialkomiteen
   Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen
   Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen
   Eldrerådet
   Rådet for funksjonshemmede
   Ungdomsrådet
   Bydelsutvalget
2. *Arbeidsutvalget innstilling overfor bydelsutvalget:*
   Bydelsutvalget bevilger kr 100 000,- som et nytt punkt 8 i «Tiltak av engangskarakter» til etablering/oppgradering av lysløype på Lambertseter, jfr. søknad om frivillighetsmidler. Avsetning til risikoområder reduseres tilsvarende.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
Ingen

BAKGRUNN FOR SAKEN
I bydelsutvalgets møte 20. desember 2012 ble Sak 155 /12 Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand vedtatt blant annet med følgende punkt:
«9. Ytterligere endringer i bydelens totale budsjettramme for 2013 tilknyttet forlik og endelig budsjettvedtak i bystyret vedtas som midlertidig risikoavsetning.
10. Det vedtas sak om budsjettjustering første halvår i 2013 som følge av endelig budsjettvedtak for 2013 i bystyret, regnskapsresultat 2012 og avviksrapport i 2013.»

Status før sak om budsjettjustering er at

- Budsjettvedtak i bystyret (budsjettforliket) gav bydelen en realøkning på 10,549 mill kr, hvilket også ble konkretisert i eget notat i forkant av bydelsutvalgets møte budsjettvedtak den 20.12.2012
- Regnskapsresultat 2012 viste et mindreforbruk som var 4,0 mill kr større enn forutsatt i budsjettvedtaket.
- Første avviksrapportering viser en total risikovurdering på 14 mill. kr

Disse forhold gir grunnlag for ytterligere disponeringer samtidig som man må ha en nøye oppfølging og tilpasset avsetning tilknyttet de ulike risikofaktorer som meldes i avviksrapport for 2013. Bydelsdirektøren vil derfor fremme en ny sak om budsjettjustering 2. halvår 2013. Da vil man ha et bedre grunnlag for vurdering tilknyttet nødvendig behov for risikoavsetninger.

I denne budsjettjusteringssaken fremgår grunnlag for disponering til budsjettjusteringssaken og konkrete forslag til:

- utgifter av engangskarakter dvs avsluttes i 2013,
- utgifter av engangskarakter i 2013, men som kan vurderes videreført i budsjettbehandlingen for 2014
- nye varige tiltak

Det foreslås også et vedtak om budsjettjusteringer som følge av disponering av sentrale avsetninger tilknyttet samhandlingsreform, risikoavsetning og budsjettforlik. I bydelsutvalgets budsjettvedtak for 2013 ble det budsjettert midler som sentralt avsatt men med tydelig føring til oppsatte formål som i hovedsak gjelder samhandlingsreform og styrking av barnevernet. Disponering av disse midlene er iverksetting av samhandlingstiltak fremstilt i tabell side 39 i vedtatt «Budsjett 2013 for Bydel Nordstrand og økonomiplan 2013-2016» samt å opprette 0,5 stilling fagkonsulent til psykisk helseteam som medtas i denne budsjettjusteringssaken.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Sak 46/12 Budsjettjustering 2012 Bydel Nordstrand

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Bydelen har et økonomisk grunnlag for å kunne foreta disponeringer ut fra følgende hensyn:

- Et større mindreforbruk i forhold til budsjettrammen enn prognostisert, det vil si et overskudd (fristiller 8,0 mil kr)
- En engangs merinntekt tilknyttet refusjon for ressurskrevende tjenester (fristiller 5,3 mill kr)
- Budsjettjusteringer som følge av disponering av sentrale avsetninger tilknyttet samhandlingsreform og budsjettforlik
- Avviksrapport for 2013 viser risikovurdering opp til 14 mill kr

Bydelens resultat ble 4,0 mill kr bedre enn forutsatt ved budsjettvedtak i desember 2012. Ut fra økonomiplansammenheng får man da en økt avsetning for budsjettjusteringssak ut fra to forhold: økt budsjettjustering på 4,0 mill kr i 2013 som følge av regnskap 2012 og et driftsnivå ved inngangen til budsjettåret 2013 som er 4,0 mill lavere enn forutsatt i opprinnelig vedtatt økonomiplan. Totalt gir dette et handlingsrom for å budsjettere med 8,0 mill kr i økning. Ved disponering av disse midlene må det tas forbehold om at bydelens regnskap for 2012 blir vedtatt i bystyret.

I forbindelse med årsavslutningen for 2012 måtte man inntektsføre et anslag for refusjon for ressurskrevende tjenester for 2012. Etter at selve refusjonskravet overfor staten er utarbeidet og godkjent av Kommunerevisjonen mot slutten av mars 2013, ser man at den reelle refusjonen vil være en del høyere enn det bokførte anslaget i 2012. Dette gir en merinntekt i 2013. Etter at man tar hensyn til den vedtatte faste «bufferen» på 4,0 mill kr og at to omsorgsteam som gir refusjonsinntekter for 2012 nå er avsluttet, foreligger det en mulighet for å disponere 5,3 mill kroner av merinntektene. Refusjonsinntektene er svært varierende og må i budsjettsammenheng betraktes som engangsmidler. Disponering av disse midlene må for øvrig skje med forbehold om at bydelens regnskap for 2012 blir vedtatt i bystyret samt at refusjonsgrunnlaget godkjennes.

Samlet gir dette et økonomisk handlingsrom i budsjettjusteringssaken på økninger på 13,3 mill kroner i 2013 (det vil si 8,0 mill kr + 5,3 mill kr). For perioden 2014-2016 bør utgiftene ikke overstige 8,0 mill kroner pr år. Altså et klart fokus på å kunne iverksette tiltak med utgifter av engangskarakter.

Basert på nytt regnskapsresultat 2012 vil ny økonomiplan 2013-2016 fremkomme slik:

	ØKONOMISK HANDLEFRIHET - SAMLET OMSTILLINGSBEHOV I 2013-2016 (Skal fylles ut for 2013)				
		Tall i mill. kr			
	BYDEL	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**
	Avvikende tjenesteproduksjon/aktivitetsnivå ved inngangen til 2013				
	Regnskapsresultat 2012 (merforbruk med negativt fortegn)	55,3	56,1	46,5	24,2
+	Omdisponering fra driftsbudsjettet til investeringsbudsjettet i 2012	0,0			
+	Inndekking av merforbruk fra tidligere år i 2012	0,0			
-	Disponering av mindreforbruk fra tidligere år i 2012	-36,9	-55,3	-56,1	-46,5
+/-	Tiltak i 2012 som ikke er videreført i 2013 (engangstiltak/midlertidige tiltak)	3,7			
+	Ytterligere årseffekt inn i 2013 av aktivitets- og utgiftsreduksjoner i løpet av 2012				
-	Ytterligere årseffekt inn i 2013 av aktivitets- og utgiftsøkninger i løpet av 2012	-2,5			
-	Innfasing Omsorg+		-1,5	-4,5	
+/-	Annet (Effektiviseringstiltak)		5,0	5,0	5,1
	Beregnet avvik i tjenesteproduksjon/aktivitetsnivå ved inngangen til 2013	19,6	4,3	-9,1	-17,2
	Fremføring av merforbruk/mindreforbruk til 2013				
-	Inndekking av merforbruk fra tidligere år i 2013				
+	Disponering av mindreforbruk fra 2012 i 2013	55,3	56,1	46,5	24,2
+/-	**Sum fremføring merforbruk/mindreforbruk til 2013**	55,3	56,1	46,5	24,2
+/-	**Realendring i årsbudsjett 2013 i forhold til korrigert budsjett 2012**	-10,8	-13,9	-13,2	-7,0
-	**Nye aktivitetsforpliktelser i 2013**				
-	**Merkostnader i 2013 på grunn av demografi (Se budsjettjust.sak mai 2013)**	-8,0			
=	**Endring i økonomisk handlefrihet/omstillingsbehov**	**56,1**	**46,5**	**24,2**	**0,0**

Sammendrag
I budsjettjusteringssaken fremmes det forslag om utgifter av engangskarakter, utgifter av engangskarakter som kan vurderes videreført i 2014 og utgifter av varig karakter. Handlingsrommet er 13,3 mill kr for 2013 og 8,0 mill kr for perioden 2014-2016.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
I budsjettjusteringssaken fremmes det forslag som gir positive arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Vurdering

I prosessen for budsjettjusteringssaken er det tatt utgangspunkt i de politiske signaler som fremkom i budsjettprosessen hvor det ble fremhevet viktigheten av forbyggende tiltak. I budsjettjusteringssaken er det også et fokus på utfordringer spesielt tilknyttet samhandlingsreformen. Med kjennskap til fremtidige budsjettreduksjoner også utover økonomiplanperioden, er det klokt å ha et fokus på engangsutgifter og utgifter til senere inntekts ervervelse/økonomiske gunstige langtidseffekter i denne budsjettjusteringen.

Strategisk plan
I Strategisk plan for Bydel Nordstrand 2013-2016 er det klare satsingsområder som også er klare føringer for denne budsjettjusteringssaken. Følgende satsingsområder fremkommer i planen:

- Økonomi
- Ansatte
- Barn, unge og familier
- Eldre

- Mennesker med spesielle bistandsbehov
- Miljø og samferdsel
- Omdømme

Forslag til utgifter av engangskarakter, dvs avsluttes i 2013:

1. Ansatte - nærværsarbeide
   a) I enkelte tjeneste- og kontorlokaler foreligger det til dels store behov for vedlikehold og reparasjoner for å kunne gi en bedre kvalitativ og effektiv tjeneste, samt styrke nærværsarbeidet. I budsjettjusteringssaken foreslås det en avsetning for å gjennomføre forbedring som eksempelvis vil bety utskifting av slitte gulv, hindre fuktskader, reparasjon av kjøkken og bad. Kartleggingsarbeidet er igangsatt og avsetningen er dimensjonert i forhold til første gjennomgang for å sikre en hensiktsmessig forbedring av lokaler. Bydelens myndighetsoppgave er vurdert i saken og grensesnittet opp mot utleier/huseier er avklart.
   Kostnad 2013: 795 000 kr

   b) Det foreslås en avsetning for fysiske oppgraderinger med det formål å kunne øke kvalitet og effektivitet i tjenesten. Med fysisk oppgradering menes et grunnlag for en forbedret tilrettelagt tjenesteutøvelse. I budsjettjusteringssaken foreslås det en avsetning for å kunne:
      - gjennomføre forbedrede arbeidsplasser i form av bedre bord og stoler
      - sikre godt utstyr for publikumsmottak
      - bedre utstyr for å sikre mer effektiv tjenesteyting
      - tilrettelegging av IKT for en mest mulig optimal tjenesteyting og god kvalitet
      - tilrettelegging for optimale kontor- og møtelokaliteter deriblant-IKT utstyr
      - nødvendige oppgraderinger for å bedre sikkerheten
      - avsetning til etablering av ladestasjoner for el-biler dersom ny innkjøpsavtale for Oslo kommune vil medføre anskaffelse av elbiler allerede i 2013

      Kostnad 2013: 759 000 kr

   c) Det foreslås å avsette midler til kompetanseheving på flere områder. Prioriterte områder er nærværsarbeid, ledelse, fagutvikling tilknyttet samhandlingsreformen, fagutvikling rettet mot å øke kvaliteten overfor brukere og fokus på etiske regler.
   Kostnad 2013: 335 000 kr

   d) Ansatte – nærværsarbeid
   Det foreslås også å avsette midler til å skolere ansatte i nærværsarbeidet. Kursets mål er at hver ansatt skal få mer kunnskap om hva som kreves for den enkelte for å ivareta sin egen helse.
   Kostnad 2013: 240 000 kr

2. Barn, unge og familier, ansatte - nærværsarbeid
   I tråd med bydelens tilsynsansvar foreslås det å avsette midler til å kunne gjennomføre flere inneklimaundersøkelser i barnehager. Andre inneklimaundersøkelser ivaretas i det vedtatte budsjettet.
   Kostnad 2013: 100 000 kr

3. Barn, unge og familier

Det foreslås også en avsetning som bydelens delfinansiering for opprettelse av Lambertseter natur- og aktivitetspark. Parken skal bli et samlings- og opplevelsesområde for flere brukergrupper, og vil være et alternativ til innendørs og organiserte aktiviteter. Det blir også søkt om eksterne midler.
Kostnad 2013: 500 000 kr

4. Økonomi
   Det foreslås å avsette midler til risikoområder i budsjettet. Man er kjent med at det foreligger risiko på flere områder, og dette er beskrevet i avviksrapporteringen pr februar. Det kan være klokt å avsette midler til å dekke eventuelle merforbruk. Risikoområdene er i hovedsak barneverntiltak utenfor familien, økonomisk sosialhjelp og kommunal utførelse av hjemmesykepleie, men også innen andre områder kan man risikere merforbruk. En avsetning til risikoområder vil kunne sikre en stabilitet i den øvrige driften.
   Kostnad 2013: 2 400 000 kr

5. Ansatte - nærværsarbeide
   Det foreslås ekstraordinær bistand til personal- og lønnsarbeid tilknyttet innføringen av nytt HR-system. Dette for å i størst mulig grad sikre korrekte lønnsutbetalinger og sykelønnsrefusjonskrav, og for å ivareta HR-oppgaver som for eksempel nærværsarbeid i en overgangsfase. Det har vist seg at overgangen til nytt HR-systemet innebærer mye ekstraarbeid, spesielt på lønnsområdet. Det har medført mye overtidsarbeid, og det har vært, og er, nødvendig å leie inn ekstra hjelp for å få dette til. Blant annet konsulentbistand fra leverandøren av HR-systemet for å øke kompetansen hos både lønn og personal.
   Kostnad 2013: 500 000 kr

6. Barn, unge og familier, ansatte – nærværsarbeid i barnehagene
   I tråd med bydelsutvalgets budsjettbehandling foreslås det å iverksette et pilotprosjekt i utvalgte barnehager med å måle den totale effekten av tidlig bruk av vikar. Dette for å se nærværseffekt, kvalitet og reell økonomisk effekt i sammenheng.
   Bydelsutvalget vedtok følgende tilknyttet budsjettbehandlingen for 2013:
   «Bydelsutvalget er enig i at ledelsen av Blåfjellet og Pynten barnehager samordnes. Bydelsdirektøren bes gjennomføre en nærmere vurdering av effektene av samordnet ledelse for andre barnehager med geografisk nærhet og ulike rutiner for bruk av vikarer i barnehagene til budsjettjusteringen i mai.»
   «Beløpet 650 000 kr som en innsparing – oppført i kapittel 6.1 Endringer – i den foreliggende budsjettsaken på side 39, oppfattes derfor av bydelsutvalget som et ikke medtatt beløp i budsjettsammenheng når budsjettet nå blir vedtatt»
   Bydelsdirektøren har iverksatt et partssammensatt utvalg for å følge opp videre bydelsutvalgets vedtak. Når det gjelder bydelsutvalgets vedtak om samordnet ledelse av Blåfjell og Pynten barnehage, har bydelsdirektøren iverksatt arbeide med dette vedtaket. Det partssammensatte utvalget innstiller på et pilotprosjekt for ulike rutiner for bruk av vikarer i barnehagene.
   Forslaget innebærer å avsette ekstraordinære midler for vikar i pilotperioden.
   Kostnad 2013: 600 000 kr

7. Miljø og samferdsel
   Det foreslås midler til ytterligere prosjekter tilknyttet samfunn og helse/Miljø og samferdsel. Dette kan blant annet dekke kostnader knyttet til:
   - Miljøpolitiske vedtak. For å inngå i bytteordningen med miljøfyrtårnsertifisering (15 bydeler), forplikter bydelen seg til å miljøfyrtårnsertifisere minst seks virksomheter

per år. Selve sertifiseringen utføres av eksterne aktører, men bydelen må dekke kostnadene. Målet med ordningen var at alle virksomheter i Oslo kommune skal være miljøfyrtårnsertifisert innen 2014. Dette er en målsetting Bydel Nordstrand ikke vil kunne oppnå.

- Handlingsplan for miljø og klima 2013-2016 er under revidering. Miljøkrav vil kunne medføre nye forpliktelser for bydelen med uforventede kostnader.
- Ivareta bydelens ansvar for at lekeapparater og installasjoner i bydelens parker er forsvarlig i henhold til gjeldende forskrifter.

Kostnad 2013: 350 000 kr

Forslag til utgifter av engangskarakter i 2013, men som kan vurderes videreført i budsjettbehandlingen for 2014:

1. Folkehelsearbeid
   a) Oppstart av arbeidet med en frisklivssentral i bydelen, hvordan den bør tverrfaglig organiseres og hvilke tjenester som eventuelt bør inngå. Dette arbeidet vil gi et grunnlag for videre behandling tilknyttet budsjettprosessen for 2014. Formålet med en frisklivssentral er å gi et lavterskeltilbud med helsefremmende folkehelsearbeid. Ved at det avsettes midler lokalt vil dette også kunne utløse ekstern finansiering, blant annet fra Helsedirektoratet. Restmidler etter kartlegging vil kunne benyttes til å dekke etableringskostnader tilknyttet lokaler og personale.
   Kostnad 2013: 300 000 kr

   Folkehelsearbeid
   b) Det foreslås å opprette folkehelseprosjektet «Activus» som en pilot i 2013. Det er viktig å få en bred deltakelse og en avsetning vil kunne sikre en fullfinansiering uten egenandel. Prosjektet er et lavterskeltilbud og har som formål å aktivisere elever på ungdomstrinnet. Lambertseter skole har vist stor interesse for prosjektet og skolen er villig til å tilpasse undervisningen for å frigi tid, slik at man i samarbeid med frivillige lag og foreninger kan tilby aktiviteter i skoletiden. Finansiering dekker ingen medlemskap. Pilotprosjektet vil kunne ha overføringsverdi til de andre skolene i fremtiden og ved fremtidige budsjetter.
   I BU-sak 69/12 vedrørende stilling som folkehelsekoordinator ble det vedtatt at «Stillingen besettes så snart som praktisk mulig. I perioden frem til 31.12.2013 skal hovedoppgaven til stillingsinnehaveren være å bidra til opprettelse av forpliktende samarbeid mellom lokale idrettslag og bydelenes grunnskoler med ungdomstrinn. Tiltaket skal bidra til å redusere frafallet av ungdom fra organisert idrett og dermed til økt folkehelse. Stillingsinnehaveren skal i perioden ha et nært samarbeid med ISU i bydelen.»
   Kostnad 2013: 350 000 kr

2. Barn, unge og familier
   Det foreslås å tilrettelegge et tilbud om foreldrekurs til minoritetsspråklige foreldre i bydelen. Kurset skal omhandle hva som forventes av foreldre i Norge. I en flertallsmerknad om kulturkompetanse til budsjettet for Oslo kommune for 2012, viser helse- og sosialkomiteen til en økende tillitskrise mellom enkelte minoritetsgrupper og offentlige velferdstilbud som barnevernet. Videre har barnevernet meldt om flere bekymringsmeldinger/barnevernssaker fra minoritetsspråklige familier. Bydelen ønsker å tilby kurs for foreldre med barn i alderen 0-12 år, med fokus på grensesetting, felles kulturforståelse, oppfølging av barn med hensyn til barnehage, skole og

fritidsaktiviteter, samt gi informasjon om offentlig velferdstjenester. Det inviteres til et samarbeide med frivillige organisasjoner, skoler og ressurspersoner fra ulike miljøer. Tiltaket evalueres i forbindelse med budsjettbehandling for 2014.
Kostnad 2013: 240 000 kr

3. Mennesker med spesielle bistandsbehov
   a) Det foreslås å avsette midler til et prosjekt over to år for å få nye brukere raskere over i jobb eller tiltak. Dette gjøres ved å styrke mottaket på NAV. Nye brukere skal bli lenger i mottaksteam, ha korte vedtak, raskt tilbys aktiviseringstiltak og hensiktsmessig bruk av vilkår. Dette er i tråd med verbalvedtak hvor byrådet bes om å instruere bydelene om å skjerpe kravene til deltakelse på aktiviseringstiltak som vilkår for utbetaling av sosialhjelp.
   Kostnad henholdsvis 2013 og 2014: 400 000 kr og 300 000 kr

   b) Bydelen har et trygdeprosjekt gående der man følger opp enkeltbrukere for å sørge for at deres trygderettigheter ivaretas. Det er igjen prosjektmidler fra Fylkesmannen fra 2012 som kan finansiere prosjektstillingen frem til sommeren 2013, men man fikk ikke innvilget en søknad om å få tildelt nye prosjektmidler fra Fylkesmannen i 2013. Man ønsker likevel å videreføre arbeidet, og foreslår derfor at tiltaket i budsjettjusteringssaken tildeles midler til å sikre driften ut 2013. Spisset kompetanse på området, tett individuell oppfølging og samarbeid med ulike instanser gir både gode resultater for brukerne og en positiv effekt for tjenestens økonomi. Prosjektet vil bli evaluert og vurdert videreført ved budsjettbehandlingen for 2014. Oppfølgingen fra trygdekonsulent er i henhold til mål i strategisk plan om individuelt tilpasset oppfølging av mennesker med spesielle bistandsbehov og at disse tjenestene skal ha faglig god kvalitet. Arbeidet har i flere omganger vært organisert som prosjekt med finansiering fra Fylkesmannen og man har hatt gode resultater i form av økte refusjonsinntekter og reduserte sosialkostnader. Brukerne har dessuten fått en mer avklart og forutsigbar livssituasjon.
   Kostnad 2013: 300 000 kr

4. Eldre
   Det foreslås å avsette midler til å kunne innvilge søknader om Omsorg+. Inntil bydelen får et eget tilbud om Omsorg+ i Ljabrubakken, vil man være nødt til å kjøpe tjenesten i andre bydeler. Bydelen merker i 2013 økt pågang med spørsmål og søknader om tilbud, og eventuelle innvilgelser av tjenester gir økte kostnader. Vedtak fattes for øvrig i henhold til Forskrift om tildeling av bolig i Omsorg+, fastsatt av Oslo bystyre 15. desember 2010 med hjemmel i lov 25. september 1992 nr. 107 om kommuner og fylkeskommuner (kommuneloven) § 6. Det er forutsatt oppstart av egen Omsorg+ i Ljabrubakken i 2015 og drift er innarbeidet i vedtatt økonomiplan for perioden 2013-2016.
   Kostnad henholdsvis 2013 og 2014: 500 000 kr og 500 000 kr

Forslag til nye varige tiltak:

1. Ansatte
   Det foreslås å avsette varige økte midler til nytt HR-system. Nytt HR-system i Oslo kommune medfører økte utgifter i forhold til tidligere år. Det foreslås å avsette varige økte midler til nytt HR-system som ivaretar lønns- og personalforvaltningen. Systemeier (Byrådsavdeling for Finans) har i sitt brev av 21.12.2012 varslet om økning

i utgifter fra 01.01.2013 som følge av overgangen. Det er en økning i overkant av 100 % sammenlignet med 2012.
Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 600 000 kr, 600 000 kr, 600 000 kr og 600 000 kr

2. Økonomi
   Det foreslås økte avsetninger til fellesutgifter for bydelshuset. Nordstrand bydelshus AS har utarbeidet en tilleggsavtale hvor de ønsker et tydeligere grensesnitt på hva leietaker og utleier skal ha ansvar for. Tidligere har det vært en sporadisk og uforutsigbar oppfølging av fellesutgiftene.
   Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 180 000 kr, 180 000 kr, 180 000 kr og 180 000 kr

3. Barn, unge og familier
   Det foreslås å avsette midler for å ikke gjennomføre budsjettforutsatt gevinst ved samordnet ledelse i barnehager. Bydelsutvalget vedtok følgende tilknyttet budsjettbehandlingen for 2013:
   «Bydelsutvalget er enig i at ledelsen av Blåfjellet og Pynten barnehager samordnes. Bydelsdirektøren bes gjennomføre en nærmere vurdering av effektene av samordnet ledelse for andre barnehager med geografisk nærhet og ulike rutiner for bruk av vikarer i barnehagene til budsjettjusteringen i mai.»
   «Beløpet 650 000 kr som en innsparing – oppført i kapittel 6.1 Endringer – i den foreliggende budsjettsaken på side 39, oppfattes derfor av bydelsutvalget som et ikke medtatt beløp i budsjettsammenheng når budsjettet nå blir vedtatt»
   Bydelsdirektøren har iverksatt et partssammensatt utvalg for å følge opp bydelsutvalgets vedtak. Det partssammensatte utvalget gjennomgikk ulike alternativer for samordning av ledelse i andre barnehager med geografisk nærhet – hvor man også så dette i sammenheng med styrket styrerressurs. Utvalget kom ikke frem til noen enstemmig konklusjon for pilotprosjekt for samordnet ledelse. Det arbeides videre med problemstillingen med mål om å ha et forslag til samordnet ledelse tilknyttet budsjettbehandlingen for 2014.
   Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 650 000 kr, 650 000 kr, 650 000 kr og 650 000 kr

4. Barn, unge og familier
   Det foreslås å avsette midler for pålagt tilsyn og kontroll av uteområder og lekeplassutstyr i barnehagene.
   Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 570 000 kr, 570 000 kr, 570 000 kr og 570 000 kr

5. Mennesker med spesielle bistandsbehov
   Det foreslås å avsette midler til å opprette 1,0 stilling som boligkonsulent. Vedtak på sentralt og lokalt nivå stiller nye krav til bydelen. Dette er forankret i bystyremelding om sosiale boligvirkemidler i Oslo kommune – Byrådssak 50 av 10.04.2008, boligbehovsplanen 2013-2016 for Oslo kommune, samt boligsosial handlingsplan for Bydel Nordstrand 2011-2014. Boligkontoret har fra 2006 til 2012 økt utbetalingen av bostøtte med 66,1% , fra 25,1 mill i 2006 til 41,7 i 2012. Det er utbetalt 25 mill i lån og 2 mill i tilskudd i 2006 sammenlignet med 51,5 mill. i lån og 7 mill i tilskudd i 2012. Bydelen har et økende antall innleide boliger. I tillegg kommer flere refinansieringssaker, og nye oppgaver i forbindelse med oppfølging av Omsorg+ som

gir press på saksbehandlingstiden. Forslaget vil ivareta behovet for dagens tjeneste-produksjon, utvikle tjenestene i takt med endrede krav, samfunnsforhold og rammer.
Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 250 000 kr, 650 000 kr, 650 000 kr og 650 000 kr

6. Ansatte - hjemmetjenesten
   Det foreslås å avsette midler til vikarer for hjemmetjenesteansatte i turnus tilknyttet faglig oppdatering og undervisning innen ergonomi, forflytningsteknikk, vold og trusler, legemiddelhåndtering. Arbeidsgiver skal sørge for at de ansatte får nødvendig opplæring, øvelse og instruksjon til å kunne løse oppgavene hjemme hos brukerne på en forsvarlig måte. Arbeidskartlegging i hjemmet krever at tjenesten har systematisk opplæring på områder som mobbing og trakassering, vold og trusler og forflytningsteknikk (løfteteknikk). Legemiddelopplæring er et krav i forhold til forskrift om legemiddelhåndtering.
   Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 200 000 kr, 200 000 kr, 200 000 kr og 200 000 kr

7. Barn, unge og familier, forebyggende
   a) Det foreslås å avsette midler til opprettelse av 1,0 stilling som helsesøster med målgruppe 0 – 5 år/ prematur omsorg. I behandlingen av årsberetningen for 2011 kom bystyret med følgende flertallsmerknad: «Komiteen viser til at helsestasjonene med samhandlingsreformen får et økt ansvar for premature og nyfødte barn. Hvordan helsestasjonene vil møte denne utfordringen og om de har god nok kompetanse er ikke kommet tydelig nok frem i årsberetningene. Komiteen ber om at kompetanseheving på området sikres slik at premature og nyfødte barn vil få et godt nok tilbud.»
      Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 350 000 kr, 700 000 kr, 700 000 kr og 700 000 kr

   b) Det foreslås å avsette midler og opprette 2,0 årsverk helsesøster i skolehelsetjenesten. I flg. bydelens strategiske plan «skal bydelen videreutvikle skolehelsetjenesten slik at barn og unge får et godt tilbud om veiledning og hjelp ut fra den enkeltes behov.» Bydelen har 17 skoler med tilhørende skolehelsetjenester. Bydel Nordstrand har nå et høyere elevtall pr skolehelsesøster enn Oslogjennomsnittet i 1-10 klasse. Med denne styrkingen vil bydelen i 2013 ligge godt an på bygjennomsnitt. Ved å styrke skolehelsetjenesten med 2 årsverk vil bydelen stå bedre rustet til å møte det økte elevtallet framover. En av stillingene vil også få ansvar for å følge opp det tverrfaglige samarbeidet med barnevernet.
      Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 700 000 kr, 1 400 000 kr, 1 400 000 kr og 1 400 000 kr

8. Mennesker med spesielle bistandsbehov
   Det foreslås å avsette midler til og opprette 2,0 stillinger og etablere et tverrfaglig ambulerende miljøarbeiderteam/tjeneste. Formålet er å redusere behov for døgnbemannet bolig og kjøp av tjenester, samt å kunne forebygge tyngre tiltak ved å jobbe intensivt med enkeltpersoner i en kortere periode.
   Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 600 000 kr, 1 200 000 kr, 1 200 000 kr og 1 200 000 kr

9. Eldre
   a) Det foreslås å avsette midler til opprettelse av 0,5 stilling som seniorveileder. 50 % stilling ble opprettet fra 01.04.2011. Seniorveilederen skal tilby forebyggende hjemmebesøk til personer over 80 år som ikke mottar hjemmetjenester fra bydelen. Bydelen har en stor andel eldre og seniorveilederen har av kapasitetshensyn foreløpig måttet konsentrert seg om aldersgruppen 90 +. Seniorveileder skal arbeide i tett samarbeid med bydelens seniorsentre.
   Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 150 000 kr, 350 000 kr, 350 000 kr og 350 000 kr

   b) Det foreslås å videreføre midler inn i økonomiplanperioden til nyopprettet transporttjeneste samt å oppgradere beløpet fra 400.000 kr til 480.000 kr.
   Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 80 000 kr, 80 000 kr, 80 000 kr og 80 000 kr

10. Miljø og samferdsel
   Det foreslås å opprette 1,0 stilling som spesialrådgiver innen Samfunn og helse med hovedområde å ivareta sentrale føringer innen kommuneplan og økonomiplan med forankring i bydelens strategiske og lokale planverk.
   Stillingen vil bidra til å utvikle og ivareta bydelenes myndighetsområde med økt kapasitet for saksforberedelser i tett samarbeide med etater og relevante samarbeidspartnere innen området plansaker, miljø, folkehelse og tilsyn.
   Stillingen vil også bidra til at det blir lettere å drive systematisk utvikling av tjenestene og støtte opp under målsettingene i Strategisk plan og budsjett. Gode analyser, prosjekt - og programarbeid er redskap for strukturere utprøving av nye arbeidsformer, tiltak og tjenester.
   Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 350 000 kr, 700 000 kr, 700 000 kr og 700 000 kr

		2013	2014	2015	2016
	Totalt utgjør forslagene følgende	13 299 000	8 080 000	7 280 000	7 280 000

Budsjettjusteringer som følge av disponering av sentrale avsetninger tilknyttet samhandlingsreform og budsjettforlik:

Bydelsdirektøren vil også foreta budsjettjusteringer som oppfølging av det opprinnelige budsjettvedtaket fra bydelsutvalget. Dette dreier seg om å

- justere reserveavsetningen på 6 mill kr til barnevernformål til Enhet for barnevern
- disponere avsetningen av samhandlingsmidler og ekstraordinære midler som følge av bystyrets budsjettvedtak (budsjettforliket).

Foreløpig disponering i denne budsjettjusteringssaken av midlertidig avsetning tilknyttet samhandlingsmidler og budsjettforliket i bystyret.

Midler til disponering av sentrale avsetninger/samhandlingsreform:	
Midler til bydel tilknyttet samhandlingsreform 2013	9 762 000
Midler til bydelen jfr budsjettforlik budsjett 2013	10 549 000
Totalt tildelte midler 2013 sentrale avsetninger/samhandlingsreform	20 311 000

Midler allerede disponert i budsjetvedtak:	
Midler disponert økt sykehjemsplasser fra 515 til 527,5	5 500 000
Total rest av midler 2013 sentrale avsetninger/samhandlingsreform	14 811 000

Disponering av sentrale avsetninger/samhandlingsreform i denne budsjettjusteringssaken:	
Økning sykehjemsplasser SYE, fra 527,5-533	2 750 000
Økte priser på spesialplasser	2 100 000
Utgifter bandasjemateriell hjemmesykepleie privat og kommunal	1 750 000
Opprette 0,5 stilling fagkonsulent til psykisk helseteam (Varig, med årlige kostnader 350 000)	150 000
Økte kostnader TT grunnet nye retningslinjer	1 500 000
Sum foreløpig disponering av sentrale avsetninger/samhandling	8 250 000

Total rest av midler 2013 sentrale avsetninger/samhandlingsreform for senere fordeling i 2013	**6 561 000**

Av midler til disponering av sentrale avsetninger/samhandlingsreform foreslås det at man i denne omgang disponerer som følger:

- øker fra 527,5 til 533 sykehjemsplasser (i tråd med prognose for 2013 pr februar)
- avsetter for dyrere institusjonsplasser (spesialplasser demens),
- dekning av merutgifter sårbehandling innen privat og kommunal hjemmesykepleie
- 1,5 mill kr økte TT-kostnader (grunnet nye retningslinjer)
- Opprette 0,5 stilling fagkonsulent til psykisk helseteam

Vedrørende å opprette 0,5 stilling fagkonsulent til psykisk helseteam
For å være i forkant av neste fase i samhandlingsreformen vedrørende rus/psykiatri foreslås det å avsette og opprette 0,5 stilling som fagkonsulent i Psykisk helseteam med full virkning før 2014. Psykisk helseteam følger opp hjemmeboende med psykiske helseproblemer. I forlengelsen av samhandlingsreformen har tjenesten i 2013 hatt økt pågang fra mennesker med behov for ulike tjenester. Tilbudet omhandler «nødvendig helsehjelp» der en ikke kan operere med ventelister. Det er vedtatt i Strategisk plan at bydelen skal tilpasse tjenestene til de krav som følger av samhandlingsreformen.
Kostnad henholdsvis 2013, 2014, 2015 og 2016: 150 000 kr, 350 000 kr, 350 000 kr og 350 000 kr

Oslo, 12. april 2013

Tove Heggen Larsen /s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli /s/
assisterende bydelsdirektør

Sak 28/13 Brukerundersøkelse sosialtjenesten 2012

Arkivsak: 201100149
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Bente Løken

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	15.04.13	45/13
Arbeidsmiljøutvalg	22.04.13	23/13
Medbestemmelsesutvalg	22.04.13	26/13
Rådet for funksjonshemmede	22.04.13	26/13
Helse- og sosialkomite	23.04.13	28/13
Bydelsutvalget	02.05.13	

BRUKERUNDERSØKELSE SOSIALTJENESTEN 2012

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Helse- og sosialkomitè
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2012 tas til orientering

Til medbestemmelsesutvalget:
1. *Medbestemmelsesutvalget behandler denne saken med hjemmel i avtale om medinnflytelse/medbestemmelse i Oslo kommune, § 4.2,n.*
2. *Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2012 tas til orientering*

Til arbeidsmiljøutvalget:
1. *Arbeidsutvalget behandler denne saken med hjemmel i arbeidsmiljølovens § 7-2,d.*
2. *Arbeidsmiljøutvalget anser at resultatet fra brukerundersøkelsen for sosialsenteret i Bydel Nordstrand virker positivt for arbeidsmiljøet. Brukerundersøkelsen tas til orientering.*

Til bydelsutvalget:
Bydelsutvalget tar rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2012 til orientering.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
Trykte/Link til internett
Les undersøkelsen her:
http://www.velferdsetaten.oslo.kommune.no/getfile.php/Velferdsetaten%20(VEL)/Internett%20(VEL)/Dokumenter/sosialtjenesten.pdf

BEGRUNNELSE FOR SAKEN
Undersøkelsen viser resultater for brukere som har vært i timeavtale ved bydelens sosialsenter.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Det ble gjennomført brukerundersøkelse i Oslo kommune, sosialtjenesten, sist gang i 2010. I 2011 var det en brukerundersøkelse med NAV sine brukere, både kommunale og statlige. Det er Helseetaten i samarbeid med Velferdsetaten som har hatt ansvaret med å kartlegge brukernes opplevelse av sosialtjenesten i Oslo. Det foretas en sammenlikning mellom byrådets måltall om fornøyde brukere av sosialtjenesten (70 prosent) og den enkelte bydels faktiske andel.

Undersøkelsen i 2012 skilte seg ut ifra tidligere undersøkelser da det er et forenklet skjema, det deles ut etter timeavtalen og hensikten var å måle opplevelsen til de som er på timeavtale.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Høsten 2012 ble det gjennomført en brukerundersøkelse ved sosialtjenestene i Oslo kommune for å kartlegge servicen brukerne mottar på timeavtaler i sosialtjenesten. Det ble målt hvor tilfreds brukergruppen er med mulighet for timeavtale, informasjon og respektfull behandling og oppfølging.

Ved NAV Nordstrand sosial deltok 50 av et utvalg på 114 personer som ble spurt om deltakelse. Det gir en svarprosent på 44.

96 prosent svarer ja på at de ble møtt med høflighet og respekt under timeavtalen, og 90 prosent sier det gikk greit å få en timeavtale. 69 prosent sier de fikk informasjonen fra timeavtalen skriftliggjort og med hjem, noe som er 7 prosent høyere enn gjennomsnittet i Oslo. Videre er det 77 prosent prosent som sa de hadde tillit til at rettighetene deres ble ivaretatt, noe som er 7 prosent under gjennomsnittet i Oslo.

Etter at resultatene ble publisert i 2013 har det på enhetsledermøte i byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester kommet frem at noen bydeler delte ut spørreskjema til samtlige brukere som var på timeavtale, mens andre bydeler delte det ut til noen utvalgte brukere på timeavtale. Det må av den grunn utvises forsiktighet med å sammenlikne tallene mellom de ulike bydelene.

Sammendrag
I byrådets budsjett for 2012 er måltallet at 70 prosent av brukerne skal være fornøyd med sosialtjenesten. 76 prosent av brukerne ved NAV Nordstrand sosial oppga at de er fornøyd med sosialtjenesten samlet sett.
Resultatet for Bydel Nordstrand i 2010 viste at 72 prosent av brukerne var fornøyd med tjenesten.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Dekkes innenfor rammen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Innenfor områdene som sosialsenteret hadde lav score skal det arbeides aktivt med tiltak for å bedre brukertilfredsheten. Det vil gi et positivt innslag i arbeidsmiljøet og økt trivsel blant medarbeidere.

Vurdering
Tjenesten vil benytte resultatene til en kvalitetsutvikling av tjenesten ut ifra egne resultater, og med spesiell vekt på kommunikasjon med brukere i publikumsmottaket.

Oslo, 02.04.2013

Tove Heggen Larsen /s/
bydelsdirektør

Bente Løken /s/
enhetsleder

Sak 29/13 Rapport om seniorveiledertjenesten i Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200800043
Arkivkode: 032.1
Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	15.04.13	42/13
Eldrerådet	22.04.13	25/13
Rådet for funksjonshemmede	22.04.13	25/13
Helse- og sosialkomite	23.04.13	29/13
Bydelsutvalget	02.05.13	

RAPPORT OM SENIORVEILEDERTJENESTEN I BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken sendes til behandling i:
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Helse- og sosialkomite
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:
Rapport om seniorveiledertjenesten i Bydel Nordstrand tas til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
- Rapport om seniorveiledertjenesten i Bydel Nordstrand.

BAKGRUNN FOR SAKEN
Seniorveiledertjenesten har lagt fram sin rapport om tjenesten i bydelen.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Ingen

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Bydel Nordstrand opprett i 2011 en 50% stilling som seniorveileder. Det er nå utarbeidet en rapport om tjenesten og dens arbeid i bydelen.

Sammendrag
Seniorveileder har lagt fram sin rapport om arbeidet i bydelen. Bydelen opprettet en seniorveilederstilling i 50% stilling i begynnelsen av 2011. Seniorveileder skal drive oppsøkende arbeid blant hjemmeboende eldre over 80 år som ikke mottar kommunale tjenester. Grunnet kapasitet så har tjenesten i første omgang konsentrert det oppsøkende arbeid blant eldre som er 90+.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen

Vurdering
Bydelen opprett i 2011 en 50% stilling som seniorveileder. Seniorveileder skal i h.h.t. føringer fra byrådet tilrettelegge for systematisk oppsøkende virksomhet. Målgruppen er hjemmeboende personer som er 80 år eller eldre som ikke har kontakt med kommunens hjemmetjenester. Seniorveileder har hele bydelen son arbeidsområde.
Seniorveiledertjenesten er en forebyggende tjeneste der det gis informasjon om de ulike tjenestene, det gjelder kommunale, private og frivillige tjenester. En bistår med å fylle ut søknader og henvise til rette instans ved behov eller ønske.
Da bydelen har mange eldre ble det besluttet at en i første omgang skulle konsentrere seg om aldersgruppen 90+.
Når tjenesten har fullført det oppsøkende arbeidet blant gruppen 90+, vil en starte med gruppen 80+.
Samhandlingsreformen har satt et økt fokus på forebyggende tiltak blant eldre. Tjenesten er i dag lagt til bydelens kommunale seniorsenter, men tjenesten «flytter» til det seniorsenteret som til enhver tid et utgangspunkt for det oppsøkende arbeidet.

Oslo, 18.3.2013.

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Nina K. Lyng/s/
enhetsleder

Sak 30/13 Ny salgsbevilling - Rema 1000, Sandstuveien 60 A

Arkivsak: 200600855
Arkivkode: 216.2
Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	15.04.13	51/13
Helse- og sosialkomite	23.04.13	30/13
Bydelsutvalget	02.05.13	

NY SALGSBEVILLING - REMA 1000, SANDSTUVEIEN 60 A

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken behandles i helse- og sosialkomiteen og bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:
Det anbefales av Ranger Dagligvare AS får salgsbevilling for Rema 1000 i Sandstuveien 60A, i tråd med søknad.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
Brev fra Næringsetaten av 06.04.2013 vedlagt søknad

BAKGRUNN FOR SAKEN
Næringsetaten har oversendt søknad om salgsbevilling til uttalelse, i tråd med gjeldende regler og praksis.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det vises til BU-sak 31/12 av 22.03.2012, der bydelsutvalget fastsatte behandlingsmåten i bevillingssaker. Vedtaket ligger under Reglementer og avtaler under menypunktet Politikk på bydelens hjemmeside.

Sak om ny salgsbevilling for Rema 1000 i Sandstuveien 52 ble behandlet av bydelsutvalget den 18.10.2012, sak 115/12, og det ble anbefalt at søknad innvilges.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Det foreligger nå søknad om ny salgsbevilling for Rema 1000 i Sandstuveien 60A, samtidig som det ble anbefalt å gi salgsbevilling for Rema 1000 i Sandstuveien 52 i oktober 2012. Ved nærmere undersøkelse hos Næringsetaten viser det seg å være riktig at det blir liggende to Rema-butikker så nær hverandre. Det opplyses at den ene skal legges ned, og at en eksisterende bevilling dermed avvikles.

Sammendrag
Bydelen avgir uttalelse til Næringsetaten i saker om salgs- eller skjenkebevilling. I denne konkrete saken kjenner ikke bydelsdirektøren til forhold som skulle tilsi å anbefale et avslag.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Vurdering
Bydelsdirektøren ser ingen forhold som skulle tilsi at det er grunnlag for å anbefale at søknad avslås.

Oslo, 09.04.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 31/13 Årsrapport og regnskap fra Ekeberg - Bekkelaget Frivilligsentral

Arkivsak: 200400318
Arkivkode: 356.6
Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	15.04.13	47/13
Eldrerådet	22.04.13	26/13
Rådet for funksjonshemmede	22.04.13	27/13
Helse- og sosialkomite	23.04.13	31/13
Bydelsutvalget	02.05.13	

ÅRSRAPPORT OG REGNSKAP FRA EKEBERG - BEKKELAGET FRIVILLIGSENTRAL

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken legges til behandling i:
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Helse- og sosialkomite
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:
Årsrapport og regnskap fra Ekeberg-Bekkelaget Frivilligsentral for 2012 tas til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
Årsrapport og regnskap fra Ekeberg-Bekkelaget Frivilligsentral for året 2012.

BAKGRUNN FOR SAKEN
Ekeberg-Bekkelaget Frivilligsentral har lagt frem sin årsrapport og sitt regnskap for 2012.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Ingen

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Ekeberg-Bekkelaget Frivilligsentral har lagt fram årsmelding og regnskap for året 2012.

Sammendrag
Bydelen har mottatt revidert regnskap og årsrapport fra Ekeberg-Bekkelaget Frivilligsentral for året 2012.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ekeberg-Bekkelaget Frivilligsentral mottok i 2012 kr.160 000,- i driftsstøtte fra bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen

Vurdering
Ekeberg-Bekkelaget Frivilligsentral har lagt fram sin årsrapport og sitt reviderte regnskap for året 2012. Frivilligsentralen er et ledd i det forebyggende arbeid overfor eldre og unge i bydelen. Årsrapporten redegjør for Frivilligsentralen sine aktiviteter i løpet av 2012.
Frivilligsentralen har et bredt tjenestetilbud rettet mot både yngre og eldre.
Sentralen melder om en nedgang i antall frivillige og nedlagte frivilligtimer. De har likevel økt antall brukere samt at de har et høyt antall besøkende.
Frivilligsentralen mottok en støtte på kr.160 000 fra bydelen i 2012.
Sentralen har i 2012 hatt 5 personer fra Kriminalomsorgen som har gjennomført sin samfunnsstraff hos dem. De melder om positive erfaringer med dette samarbeidet.
Frivilligsentralen viser at de favner bredt i sitt tilbud, at de supplerer de offentlige tjenester og er et viktig tilbud for mange i bydelen.

Oslo, 21.03.2013.

Tove Hegen Larsen/s/
bydelsdirektør

Nina Kristine Lyng/s/
enhetsleder

Sak 32/13 Årsrapporter for tilsynsutvalg- Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201300272
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	15.04.13	48/13
Eldrerådet	22.04.13	27/13
Rådet for funksjonshemmede	22.04.13	28/13
Helse- og sosialkomite	23.04.13	32/13
Bydelsutvalget	02.05.13	

ÅRSRAPPORTER FOR TILSYNSUTVALG- BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Sendes til behandling i:
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Helse- og sosialkomitè
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:
Årsrapporter fra Tilsynsutvalg 1, 2 og 3 godkjennes

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
1. -Årsrapporter for 2012 fra Tilsynsutvalg 1, 2 og 3.

BAKGRUNN FOR SAKEN
Årsrapport for 2012 fra Tilsynsutvalg 1, 2 og 3 foreligger. Årsrapportene er en oppsummering fra tilsyn som er gjennomført gjennom året.
Det er nedfelt i lov om kommunale og fylkeskommunale råd for funksjonshemmede at årsmelding skal framlegges for bydelsutvalget. Dette er videre regulert i bestemmelser vedtatt av bydelsutvalget:
"Rådet utarbeider årsmelding innen de frister som årlig fastsettes av bydelsdirektøren, slik at dette koordineres med bydelens årsmelding."

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER
Faktaopplysninger
Se ovenfor

Sammendrag
1. Etter gjeldende regler skal det hvert kalenderår minimum gjennomføres 4 tilsyn pr. objekt.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen

Ytterligere vurdering
Ingen

Oslo, 27.2.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 33/13 Tilsynsrapport - Bekkelagshjemmet- uanmeldt tilsyn 20.12.2012

Arkivsak: 200501464
Arkivkode: 230.4
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	15.04.13	50/13
Eldrerådet	22.04.13	29/13
Rådet for funksjonshemmede	22.04.13	30/13
Helse- og sosialkomite	23.04.13	33/13
Bydelsutvalget	02.05.13	

TILSYNSRAPPORT - BEKKELAGSHJEMMET- UANMELDT TILSYN 20.12.2012

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken behandles i:
Helse- og sosialkomite
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:
Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 20.12.2012.til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
1: Rapport etter uanmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 20.12.2012, mottatt 5.3.2013
2: Tilsvar fra Sykehjemsetaten, mottatt 25.3.2013

BAKGRUNN FOR SAKEN
20.12.2012 var tilsynsutvalg 1 på uanmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Det ble den 20.12.2012 avholdt et uanmeldt tilsyn på Bekkelagshjemmet.

Sammendrag
Tilsynsutvalget består nå av tre medlemmer hvorav to var på sitt første tilsyn.
Av den grunn brukte vi litt tid på å bli kjent med avdelingene.

Da bestyrer ikke var til stede snakket vi litt med det personalet som var på vakt på hver avdeling.

Det fremkom ikke noen kritiske punkter som vi ønsker å se på, men på det neste anmeldte besøket vil vi sette av mer tid tidligere på dagen.

Tilsvar fra Sye:
Det vises til e-post av 05.03.2013, hvor det bes om Sykehjemsetatens kommentar til rapport fra uanmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 20.12.2012.
Sykehjemsetaten kan ikke se at det er noe etaten kan kommentere, og tar tilsynsrapporten til orientering.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen

Vurdering

Oslo, 27.03.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 34/13 Tilsynsrapport Nordseterhjemmet- uanmeldt tilsyn 20.12.2012

Arkivsak: 200501464
Arkivkode: 230.4
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	15.04.13	49/13
Eldrerådet	22.04.13	28/13
Rådet for funksjonshemmede	22.04.13	29/13
Helse- og sosialkomite	23.04.13	34/13
Bydelsutvalget	02.05.13	

TILSYNSRAPPORT NORDSETERHJEMMET- UANMELDT TILSYN 20.12.2012

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken behandles i:
Helse- og sosialkomite
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:
Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 20.12.2012 til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
1: Rapport etter uanmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 20.12.2012 mottatt 5.3.2012
2: Tilsvar fra Sykehjemsetaten, mottatt 25.3.2012

BAKGRUNN FOR SAKEN
20.12.2012 var tilsynsutvalg1 på uanmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
20.12.2012 var tilsynsutvalget på et uanmeldt tilsyn på Nordseterhjemmet.

Sammendrag

Tilsynsutvalget består nå av tre medlemmer hvorav to var på sitt første tilsyn.
Av den grunn brukte vi litt tid på å bli kjent med avdelingene.
U. etasje.
Trygghetsavdelingen har spiserom i 1. etasje på ettermiddagene.
Ett dobbeltrom. Det er mange sengeliggende spesielt i sør. Alle virket fornøyd.
2. etasje sør.
Ett dobbeltrom bebos av et ektepar. Vi registrerer at det er 50 % sengeheiser.
2. etasje nord.
Vi registrerer at det er 50 % sengeheiser.

Møte med bestyrer Lene Kristiansen.

Sykefravær ligger på ca. 12 % for 2012.
Ønsker flere heiser til pasientløft for å avlaste de ansatte. Det er stor slitasje spesielt på nakke og skuldre hos de ansatte.
Institusjonen har fokus på sykefraværet for de ansatte.
De ansatte har eget trimrom i kjelleren etter å ha fått prosjektmidler. Det er også matter i 1. etasje.
Ved fravær kan de sette inn vikar. De ansatte holder seg i etasjen de normalt jobber. Dersom det oppstår sykdom på en avdeling i en etasje flytter man ikke personale fra en annen etasje for å avlaste.
Pleiere lager mat til alle måltider. Dette frigjør tid for de ansatte. Alle er positive.
Et hovedpunkt er ernæring.
Det benyttes frokostverter, men dette stopper 1.1.13.
Ved tilkjøring av mat kommer dette fra Silurveien.
Grunnlaget for finansiering av institusjonen ligger i at bydelen kjøper plasser.

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk:
Tilsynsutvalget ønsker å delta på middag ved neste anmeldte besøk for å sikre seg at beboerne får god og næringsrik mat.

Tilsvar fra Sye:
Sykehjemsetaten har ingen kommentar, og tar tilsynsrapporten til etterretning.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen

Vurdering
Det er bydelsdirektørens oppfatning at dette uanmeldte tilsynet viser at Nordseterhjemmet fungerer godt. Dog er sykefraværet noe høyt, noe sykehjemsetaten som arbeidsgiver ivaretar fokus på i forhold til tilstedeværelse på jobb.Det er også hyggelig å oppleve at bydelens brukere trives og at det merkes i miljøet på sykehjemmet.

Oslo, 27.03.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør